



Програма імені Фулбрайта в Україні

10 травня 2023 р.

Вероніка Алексанич
Координатор програм обміну для науковців

valeksalnych@iie.org

067 828 19 42





Програма імені Фулбрайта, спонсорована урядом США та адміністрована Інститутом Міжнародної Освіти (ІІЕ), посідає чільне місце у системі міжнародної освіти.



Узасаднена ідеєю взаємодії та взаєморозуміння й уґрунтована на пізнанні та повазі до розмаїтого світу, вона успішно діє з 1946 року, нині – більш ніж у 160 країнах світу.



Senator
J. William Fulbright
(1905 –1995)

У післявоєнні роки сенатор від штату Арканзас Джеймс Вільям Фулбрайт виступив із законодавчою ініціативою, спрямованою на створення програми міжнародних наукових обмінів, що нині має його ім'я.



Senator
J. William Fulbright
(1905 –1995)

Саме ідея міжнародної освіти, що уможливлювала не тільки подолання географічних кордонів для науковців та студентів, але й сприяла покращенню взаєморозуміння та налагодженню мережі особистісних та професійних контактів, стала вдячним ґрунтом для глибшого взаємопізнання людьми один одного.



Senator
J. William Fulbright
(1905 –1995)

Сенатор Фулбрайт зазначав, що міжнародна освіта перетворює національні цінності на людські, – ми стаємо терпимішими й вчимось цінувати те, що нас вирізняє; сприяємо гуманізації міжнародних стосунків, вчимося визнавати й поважати інші культури, що наповнюють наш світ. А що важить більше – це те, що ми усвідомлюємо важливість співпраці задля миру та добра цілої громади.



FULBRIGHT
Ukraine

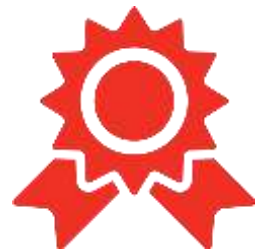




За 75-річну історію Програми понад 400 000 випускників університетів, викладачів, науковців й дослідників, фахівців та митців відзначені фулбрайтівською стипендією.



Fulbright in Numbers



400,000+
Fulbrights awarded
since 1946



800
U.S. Scholar
grants annually



160+
Participants
countries

89
Pulitzer Prize
recipients



62
Nobel
Laureates



41
Heads of State
Or Government



78
MacArthur
Fellows



17
Presidential Medal of
Freedom recipients



European Fulbright Commissions stand in strong **solidarity** with the people of **Ukraine**





1100+

Ukrainians



750

Americans

За час існування Програми в Україні — з 1992 року — більше 1100 українців навчались, стажувались, проводили дослідження в США; у свою чергу, понад 750 американців викладали в українських закладах вищої освіти й займалися науковою працею.



Українське Фулбрайтівське Коло —

група однодумців, які об'єдналися задля розвитку в українському науковому та освітянському середовищі ідеалів академічної свободи, чесності, солідарності, відповідальності, а також заради поширення сучасних дослідницько-викладацьких практик, опанованих членами організації під час закордонних стажувань в університетах США та інших країнах світу.



Фулбрайтівські вісники



Інформація про стипендіатів Програми –
українських й американських –
на сторінках Фулбрайтівських вісників

<https://fulbright.org.ua/uk/library/>
<https://issuu.com/fulbright-ukraine>



Щорічні конкурси:

- Fulbright Visiting Scholar Program 15 жовтня
- Fulbright Research and Development Program 1 листопада
- Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA) Program 30 червня
- Fulbright Graduate Student Exchange Program 16 травня



Fulbright Visiting Scholar Program

Проведення досліджень в університетах, дослідницьких центрах та культурних інституціях США на період від трьох до дев'яти місяців.

Галузі спеціалізації:

гуманітарні, суспільні, точні, технічні та природничі дисципліни

Website: <https://fulbright.org.ua/uk/fulbright-visiting-scholar-program/>

Онлайнова анкета: <https://apply.iie.org/fvsp2024>

Інструкції до заповнення анкети й подання її компонентів:

https://fulbright.org.ua/wp-content/uploads/2023/01/fvsp_2024_instructions_ukraine.pdf



Реченець подання конкурсної заявки – 15 жовтня 2023 р.

Координатор Програми: Вероніка Алексанич, valeksanych@iie.org



Fulbright Visiting Scholar Program

Кваліфікаційні вимоги. У конкурсі можуть брати участь:

- викладачі й дослідники наукових товариств, навчальних та дослідницьких інституцій найвищого рівня (університети, інститути та академії), які на момент подання заявки мають науковий ступінь кандидата наук або доктора філософії/доктора мистецтва, доктора наук;
- дослідники без наукового ступеня з повною вищою освітою (спеціаліст, магістр), з досвідом науково-дослідної роботи не менше семи років й науковим авторитетом у відповідній галузі знань, з наявними публікаціями (статті, монографії або ж розділи у монографіях) у вітчизняних та/або іноземних (міжнародних) наукових фахових виданнях;



Fulbright Visiting Scholar Program

- діячі культури й мистецтва, фахівці з бібліотекарства та музейної справи, журналісти та громадські діячі – з повною вищою освітою (спеціаліст, магістр), досвідом науково-дослідної роботи не менше семи років, значними професійними досягненнями, науковим доробком в обраній галузі дослідження (статті, монографії або ж розділи у монографіях) у вітчизняних та/або іноземних (міжнародних) фахових наукових виданнях.



Fulbright Visiting Scholar Program

Загальні вимоги до кандидатів:

- мати українське громадянство та проживати в Україні на час проведення конкурсу.

Офіс Програми імені Фулбрайта у 2023 році прийматиме документи від конкурсантів – громадян України, які перебувають в Україні, а також тих громадян України, які після 24 лютого змушені були покинути країну через війну.

- на високому рівні знати англійську мову
- повернутися в Україну на 2 роки після завершення терміну гранту відповідно до вимог візи J-1, яку отримують учасники Програми



Fulbright Visiting Scholar Program

Загальні вимоги до кандидатів:

Не можуть брати участі у конкурсі ті, хто проживали за кордоном п'ять років поспіль упродовж шестирічного періоду, що передує даті подання заявки. У такому разі тривалість перебування, що становить дев'ять місяців і більше протягом календарного року, вважається повним роком за кордоном.

Не можуть брати участь у конкурсі особи, які на час проведення конкурсу проживають чи працюють у США, а також особи, які навчаються чи проводять дослідження в американських університетах, дослідницьких центрах й культурних установах



Переможці конкурсу отримують:

- щомісячну стипендію
- медичне страхування
- додаткові кошти для придбання професійної літератури чи участі у наукових зібраннях
- одноразова допомога для покриття витрат на тимчасове житло й облаштування побуту стипендіата.
- квитки в обидва боки





Онлайнова заявка для участі у конкурсі:

УСІ КОМПОНЕНТИ ЗАЯВКИ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ:

1. онлайнова анкета
2. опис проєкту наукових досліджень обсягом від 3-х до 5-ти сторінок
3. бібліографія до наукового проєкту обсягом 1-3 сторінки
4. curriculum vitae; обов'язковим додатком до CV є список наукових публікацій
5. три рекомендаційні листи (*рекомендодавці виконують відповідні онлайн форми англійською мовою*)
6. лист-запрошення з американської інституції (за наявності, не є обов'язковим документом, але бажаним)
7. обов'язкова додаткова форма – *Згода на обробку персональних даних*. Скановану копію виконаної й засвідченої особистим підписом Згоди надіслати координатору Програми на адресу valeksanych@iie.org.



Структура проекту наукового дослідження

Be Careful, Be Persuasive, EDIT, EDIT again, Proofread

BACKGROUND: Introduce the research topic. Place the project in academic or professional context by referring to major works by others on the subject.

OBJECTIVES: Clearly define the aims of the project.

METHODOLOGY AND PLAN: Describe the project. Explain the approach, methods you will use (for example, interviews, library or archival research, or laboratory experiments). Indicate whether the proposed research is quantitative or qualitative.

DURATION AND RESEARCH PLAN: Explain how the project can be completed within the time period proposed. It might be useful to break down the tasks in terms of weeks or months

SIGNIFICANCE: Explain the importance of the project for the field, your home country and your own professional development. Indicate what effect you expect the opportunity to have on your teaching or professional work in your home country.

EVALUATION AND DISSEMINATION: Describe plans for assessment and distribution of research results in your home country and elsewhere.

JUSTIFICATION FOR RESIDENCE IN THE UNITED STATES FOR THE PROPOSED PROJECT: Indicate why it is necessary to conduct the research onsite in the United States.



Бібліографія — перелік робіт провідних науковців, дотичних до теми дослідницького проєкту, що унаочнюють його контекст

List of references relevant to the proposed research.

The bibliography contains sources reflecting the current state of research or work on the proposed topic in the discipline and related disciplines.

The bibliography is not a biography, nor should it consist solely of your publications.



Curriculum Vitae

The curriculum vitae describes academic credentials and demonstrates a record of scholarly achievements. When composing a curriculum vitae, it is important to include:

- Education (universities attended, degrees earned, and dates received)
- Professional positions held
- Courses taught and other services provided to students and the home institution
- Publications (provide full citations and list them starting with the most recent)
- Other professional activities, such as workshops, seminars and consultations
- Membership and activities in professional associations
- Professional honors, awards and fellowships
- Community service



Список публікацій

Якщо публікація кирилицею:

- прізвище автора передається транслітерацією;
- назва книжки / монографії/статті перекладається англійською мовою;
- назва видавництва передається транслітерацією;
- місто видання перекладається англійською мовою.
- у дужках вказується мова публікації - (in Ukrainian)



Recommendations

- All applications require three (3) letters of recommendation.
- All recommendations must be in English.
- Candidates are responsible for ensuring the recommendations are submitted to the application by the application deadline: **October 15, 2023, 11:59 PM** (Kyiv Time). Please inform your recommenders of this deadline.



Recommendations

Recommendations evaluate your professional qualifications, including

- the abilities you bring to your project;
- the potential significance of the proposed research;
- the potential for impact, including any outcomes and benefits to your field and home institution;
- your communication skills and your ability to function as a cultural ambassador, including your collegiality, cultural adaptability, and sensitivity.

You are encouraged to provide your recommenders with a copy of your project statement.



Recommendations

Who may serve as a recommender?

- Letters should be from those who know you and your work well.
- Generally, you should obtain one letter from a colleague or supervisor at your current place of employment.
- The other two letters should be from a colleague within your discipline and can be from outside of your current place of employment. This can include colleagues with whom you have collaborated on research in the last several years in Ukraine or abroad.
- If your institution or employer recently changed, one of the letters should be from someone at your previous institution or employer.

Anyone who serves as a recommender may not also provide the applicant with an invitation letter. References from relatives are not permitted.



Letter of Invitation

Please share the checklist of document requirements below with the host institution when requesting letters of invitation:

- Exact program start and end dates and length (e.g., nine months, September 15, 2024 - May 15, 2025, not September 2024-May 2025). *Modified letters of invitation from the host institution will always be required should program dates need to be adjusted.*
- Description of research activity to be undertaken during the grant period, **noting the status of in-person engagement with the Faculty Host and associated faculty, staff, or students.**
- Details of the U.S. host school, academic department, and/or program.
- Details and contact information for your U.S. Faculty Host.
- Signature of the U.S. Faculty Host or associated authority figure in the Faculty Host's department/school/university.



Letter of Invitation



Fulbright Visiting Scholar Program

Key Components of the U.S. Host Institution Letter of Invitation

Thank you for your interest in the Fulbright Visiting Scholar Program! The following checklist includes the key components that should be included in the institutional host's letter of invitation to support a Fulbright Visiting Scholar exchange.

The letter should:

- ✓ Be on the inviting institution's official letterhead.
- ✓ Indicate the Fulbright Visiting Scholar's name, country of origin, and topic/title of the proposed project.
- ✓ Include the exact start and end dates (month, day, and year) being proposed as the period of the exchange. This could help avoid rewriting letters after selection as precise start and end dates are required for visa sponsorship documentation. **Visiting Scholar award must be at least 3 months in length and no longer than 9 months.**
- ✓ Indicate the nature of in-person activities your institution would make available to the scholar, whether regular meetings with the host faculty member, departmental events, office access, library access, lab work, teaching, or any collaborative activities. While the COVID-19 pandemic has moved many activities online, the J1 Exchange Visitor Program and the Fulbright Program still require consistent in-person engagement. This is the hallmark of Fulbright's person-to-person exchanges and fully virtual programs are not supported.
- ✓ Outline any financial or in-kind arrangements the institution can provide to the Visiting Scholar, which may include office space, computer, lab or library access, housing resources, meal plans, transportation, or a salary supplement (if applicable).
- ✓ Indicate whether the scholar would be expected to cover any affiliation fees that may be required, making sure to indicate the amount. Fulbright appreciates any level of cost-share that can be provided by U.S. institutions to, including waiving affiliation fees, covering supplies, or supporting lab costs or similar.
- ✓ Indicate the primary faculty host and hosting department where the Fulbrighter will affiliate.
- ✓ Be signed by an administrative officer of the institution who has the authority to approve official affiliations (Provost, Dean, Department Chair, or similar). The letter may include more than one signatory.
- ✓ Include any contingencies the host institution may have, including visitor policies pertaining to COVID-19 (such as vaccination or testing requirements for campus access).



Критерії добору кандидатів:

- наукові досягнення й напрацювання
- послідовність наукових намагань, зв'язок попередньо набутого досвіду з цілями й завданнями, заявленими на конкурс проєктом дослідження
- добре розроблений план проведення наукового дослідження з чітким обґрунтуванням важливості його реалізації для українських, рівно ж і американських, інституцій, та відповідної галузі у цілому
- переконливо продемонстрований потенціал до співпраці з американськими та українськими колегами
- важливість дослідницького проєкту для відновлення й розбудови України
- готовність до ініціювання й упровадження нових курсів/проєктів/програм з дотичної спеціалізації/фаху, поширення й популяризація отриманих результатів проведеного дослідження по поверненні в Україну.



Етапи добору кандидатів

Добір здійснюється на конкурсній основі й передбачає наступні етапи:

- перевірка наявності повного комплексу документів та відповідності заявників вимогам конкурсу (**жовтень 2023**)
- рецензування робіт американськими й українськими фахівцями та визначення півфіналістів (**листопад 2023**)
- співбесіда англійською мовою з півфіналістами; визначення рекомендованих кандидатів на участь у Програмі американо-українською комісією (**грудень 2023**)
- затвердження стипендіатів Програми й поінформування про їх статус (**травень 2024**).



Етапи добору кандидатів

Рішення щодо надання гранту ухвалює Наглядова рада науковців імені Фулбрайта, США/Fulbright Scholar Advisory Board, USA.

Офіс Програми імені Фулбрайта надає візову підтримку стипендіатам й членам родини (чоловік/дружина/діти віком до 21 року неodrужені), якщо ті супроводжуватимуть стипендіата/ку у час його/її перебування у США у рамках Програми.



Залишайтеся з нами

Контакти | Офіс Програми імені Фулбрайта в Україні
office.ukraine@iie.org

Про Програми й умови участі на сторінці www.fulbright.org.ua

Справи біжучі, події, статті про динамічне, наповнене цікавими деталями «фулбрайтівське життя», особисті спостереження й враження учасників Програми, історії їх наукових пошуків на сторінці [Fulbright Ukraine](https://www.facebook.com/Fulbright.Ukraine/) <https://www.facebook.com/Fulbright.Ukraine/>, у Facebook.



Програма імені Фулбрайта в Україні Інститут Міжнародної Освіти • Київський офіс



вул. Еспланадна, 20, кімн. 904

Київ, 01001, Україна

Тел: +380 (44) 287 07 77

office.ukraine@iie.org

www.fulbright.org.ua